

# ՊԱՏԿԵՐ

ՀԱՆԴԷՍ ԿԻՍԱՄՍԵԱՅ

---

ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 22

1 Մարտ 1891



ԿՈՍՏԱՆԳՆՈՒՊՈԼԻՍ  
ՏՊԱՐԱՆ  
ԳԱՐԵԳԻՆ ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ

Փողոց Սուլթանի Հանալ, Թիւ 14

1891

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ



1. ՆԵՐՔՈՂԵԱՆ Ի ՍՈՒՐԲ ՍԻՐՏՆ ՅԻՍՈՒՍԻ: — (Շարայարութիւն եւ վերջ): — Գեորգ Վրդ. Թերգիպաշեան:
2. ՅՈՅՆ ՊԱՏՐԻԱՐԲԱՐԱՆԻՆ առանձնաշնորհմանց խնդրոյն վերաբերեալ եւ Պաշկերին անցեալ բռնոյն մէջ հրատարակեալ եպարհոսական թեզիքիին հայերէն բարգմանութիւնը:
3. ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՐԴԻ ՆԻԹԱԿՐՕՆՈՒԹԻՒՆ: — (Շարայարեղի): — Յ. Վ. Բ:
4. ՆՈՐ ԳՐՈՒԱԾ ՄԸ ՊՈՒԿԿԷՒ: — Կարապետ Գարագաշ:
5. ԱՌ ՁԻՒՆ: — ՎԱՅՐՆ ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ: — Կարապետ Ա. Ոսկեան:
6. ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ: — Յարութիւն Ուննեան:
7. ԳԻՏԱԿԱՆ: — Հիւժախսի դարմանումը:

# Պ Ա Տ Կ Ե Ր

Հ Ա Ն Դ Է Ս Կ Ի Ս Ա Մ Ս Ե Ա Յ

Առաջին Տարի

ԹԻՒ 22

1 Մաս 1891

## Ներբողեան

Ի ՍՈՒՐԲ ՍԻՐՏՆ ՅԻՍՈՒՍԻ (1)

(Շարայտութիւն եւ վերջ)

Գ.

1. Սակայն եւ այնպէս հեզութիւնը հիմնուած է խոնարհութեան վրայ. այնպէս զի եթէ ասիկայ պակտի, առաջինը չկրնար տեւական ըլլալ: Ասոր համար է որ Քրիստոս Տէրն մեր աւելցուց. «Ուսարո՛ւք յինէն զի հեզ եմ եւ եմնսմէ սրտիւ»: Խոնարհութեան կարեւորութիւնն այնչափ մեծ է, զի եւ Քրիստոսէ յառաջ անծանօթ էր: Եւ զիսորք այս հետեւութիւն: Մտիկ ըրէ՛ք: Քրիստոսէ յառաջ չարն կը տիրապետէր. նսեմացոյց նա, որչափ կրցաւ, առաքինութեանց փայլը. ուստի խոնարհութեան՝ անծանօթ վիճակի մը հասնիլը չարին թագաւորութեան յազթանակն էր. եւ այսպէս գտած էր մարդկութիւնն հպարտութեան մեծ մեզքին արդար պատիժը: Որով չգտնուեցաւ ի փիլիսոփայից մէկ մը, — որք ճառած են, եւ երբեմն իսկ վսեմօրէն, ուրիշ առաքինութեանց վրայ, — որ խոնար-

(1) Տես Պատկեր երես 480:

հութիւնը սորվեցնէր: Արդ՝ որովհետեւ Քրիստոս Աղամայ մեղքն ու չարին իշխանութիւնը հակառակողն յազթեւ ուզեց, անոր համար սորվեցուց խոնարհութիւնը, գործադրեց զայն կատարելապէս եւ թշնամի յարեաւ հպարտութեան: Եւ քանզի սիրտն է որ կ'ամբարտաւանի, ինչպէս Ս. Գրոց մէջ եւս հասարակօրէն կ'ըսուի, անոր համար իւր սրբազան Սիրտը տուաւ օրինակ խոնարհութեան, « Եմ խոնարհ սրտիւ », որպէս զի այն սիրտը սիրած եւ պաշտած ատեննիս, խոնարհութեանն ալ նմանինք: Այլ չէ ներեալ երկայնաբան իմաստասիրել. համառօտենք:

2. Սորվեցուց որ մարդ պէտք է ճանչնայ Աստուծոյ մեծութիւնը, եւ հոգւով ու ձգմարտութեամբ երկրպագութիւն մատուցանէ Այնմ՝ որ յաւիտենական դարուց դազաթր կեցած է ստեղծող եւ Տէր ամենայնի, որ եւ զինքն յոչնչէ գոյացուցած է իւր ամենակարող իմաստութեամբն, իբր փոքրիկ տիեզերք՝ իւր ձեռակերպը մեծ տիեզերաց մէջ: Սորվեցուց որ մարդ պէտք է ճանչնայ իր տկարութիւնն ի մարմնաւորին եւ ի հոգեւորին, իր փոքրկութիւնը, իր սգիտութիւնը, իր ոչնչութիւնը, որ անյատակ վիճ մ'է: Սորվեցուց որ մարդ պէտք է ճանչնայ իւր նմանեաց հաւասարութիւնը. զի չիք խտիր ո՛չ ազգի, ո՛չ անհատի, յառաջ գալով ի մի եւ ի նոյն սկզբնէ, գնուելով մի եւ նոյն արեամբ, սահմանուելով մի եւ նոյն երանութեան. (Գաղատ. Գ. 27, 28): Եւ յարքայութիւն երկնից մտնելու պայման դրաւ զխոնարհութիւն եւ իբրեւ զմանուկ ըլլալը. (Մատթ. ԺԸ. 3): Անոր համար հրէշաւոր եղեռն է նշկահել ու ըսել. « Ո՛չ ծառայեցից » (Երեմ. Բ. 20): Անոր համար անհուն թշնամանք է եւ քրէական յանցանք Անոր օրէնքն ոտքի տակ առնուլ, այսինքն է մեղանշել: Անոր համար անիրաւ է քահանայն որ իր պաշտօնը փառքին եւ օգտին կը ծառայեցնէ. անիրաւ է փարիսեցին որ տաճարին մէջ կը պարծենայ եւ ընթրեաց մէջ նախաթոռ կը բազմի. անիրաւ է իշխանն որ կը բռնաբարէ. անիրաւ է աշխարհիկն որ կը գողոզանայ. անիրաւ է գուեհիկն որ կ'ըմբոստանայ. անիրաւ է մեծամտութիւնն: Հասած է մինչեւ ըսել, թէ մարդ պէտք է ինքզինքն ուրանայ, պէտք է իւր անձը ի խաչ հանէ: Ո՛վ ամենաբարձր վարդապետութիւն ամենախորին խոնարհութեան:

3. Այլ ո՛չ ոք կարծէ թէ սին մեծաբանութիւն ըրած ըլլայ: Ո՛չ, ո՛չ. Յիսուս «սխաւ առնել եւ ուսուցանել» . (Գործք. Ա. 1) . նախ ըրաւ՝ ապա սորվեցուց: Ի հիացումն ապագայ դարուց՝ ըսաւ Աստուածորդին . «եմ ի միջի ձերում իբրեւ սպասաւոր» . (Ղուկ . ԻԲ . 27) : Չկրնար ըմբռնուիլ արարած մը որ այնչափ խոնարհած ըլլայ՝ որչափ Քրիստոս: Աստուածն Քրիստոս յանհունս բարձրացեալ եւ գովեալ, մարդն Քրիստոս յանհունս խոնարհեցաւ եւ անարգութեցաւ . «Ունայնացոյց զանձն» . (Փիլիպ . 2, 7) : Այլ ես իւր խոնարհութեանց եւ ընդունած նախատանաց ո՛ր մէկը պատմեմ: Թո՛ղ պատմէ զայն ամենայն իր յըութեան առաջին վայրկեանը, յորում անսահման երկրպագութեան անպատմելի նշանարանն արտասանեց . «Ահաւասիկ եկի առնել զկամս քո, Աստուած» . (Եբր . Ժ . 7) : Թո՛ղ պատմէ զայն իր ծննդավայրն, պատմեն ձմեռն, գիշերն, անձառն, մառերն, ցնցոտիքն, հովիւքն, անասունքն . «Ունայնացոյց զանձն» . Թո՛ղ պատմէ զայն իր փախուստն, խզիկն, կըրպակն, մոռացօնքն . «Ունայնացոյց զանձն» . Թո՛ղ պատմեն զայն ձկնորս ընկերներն, տարապարտուց ատելութիւնն, մտքեցեալ խաժամուժն, կեղծաւոր դպիրն, քինախնդիր փարիսեցին, դաւադիր քահանայապետն, չարածձի ծերն, կատաղի զօրականն, անպատկառ Հերովդէսն, անօրէն Պիղատոսն . «Ունայնացոյց զանձն» . Թո՛ղ պատմեն զայն ոտնլուայն, կապանքն, ապտակներն, թուքերն, խարազաններն, քամերն, մերկութիւնն, խաչն, գերեզմանն . «Այլ ես որդն եմ եւ ոչ եմ մարդ . նախատինք մարդկան եւ արհամարհանք ժողովրդաց» . (Սաղմ . ԻԱ . 7) :

4. Ո՛ւր են անբաւ իմաստութիւնն եւ զօրութիւնն . ո՞ւր յաւիտենական փառքն եւ անզննելի սրբութիւնն . ո՞ւր երկնաւորաց երկրպագու խումբերն, և ակնարկութեամբն տատանող տիեզերք: Գարերու քէնն եւ վրէժ ցաւեր կուտեց անոր վրայ եւ դժոխք ծիծաղեցաւ ի Գողգոթիա . եւ թող տրուած իր երկնաւոր Հօրմէն, մնաց մինակ, անարգանաց միջնորտոով պատած: Եւ երբ իւր բոլոր կենաց անսահման խոնարհութեան վերջին հարուածով սիրտը ձեղքուելով ի ձայն բարձր աղաղակեց և եհան զողբի, այն աղաղակը աշխարհիս չորս ծագերուն հնչեցուց այս անմահ խօսքերն . Ազգք և ազինք «Ուսարո՛ւք յինէն, զի հեղ եմ և խոնարհ սրտիւ» :

5. Այլ մեր հպարտութեան ազաղակը կը խեղդէ այն անմահ խօսքերը: Ամենայն ինչ մեր ամբարտաւանութիւնը կը խօսի. ի՞նչ են այն արդուզարդերն, բեհեզներն ու ծիրանիք. ի՞նչ են այն համադամ խորտիկներն. ի՞նչ են այն ոսկեքանդակ ապարանք, մարմարեայ շիրիմք, երկնասլաց բրգունք. ի՞նչ են այն փասքուս քաղաքականութիւնք, ահագնազղորդ պատերազմունք, մեր արեան ճապաղիք: Ի՞նչ է այն մեր հպարտութեան Մողոքի կիսարձանն, զոր մոլորութեանց եւ մոլորութեանց անտառակին մէջ կանգնած, առջեւը առաքինութիւններն ու մարդկութեան խիղճը կը գոհենք:

6. Այլ անդ շմուցինք: « ԵՍ »ը աստուածացուցինք: Բարձրելոյն շանթէն չվախնալով, մեր ամբարտաւան ճակատը վերցուցինք ասողներու դէմ եւ յիմարական բանդագուշանաց մէջ հայհոյեցինք զԱստուածն երկնից եւ ըսինք դառն սրտիւ. « Չկայ ». « Ասաց անգգամն ի սրտի իւրում թէ ո՛չ գոյ Աստուած ». (Սաղմ. ԺԳ. 1): Եւ անկրօնութեան եւ անտարբերութեան թոյնը ողողեց զաշխարհ. թոռմեցոյց մանկանց փափկիկ սրտերն, եւ յարոյց այնպիսի ազգ՝ որ ո՛չ գիտէ զԱստուածն Մովսէսի, ազգ մը՝ որոյ մոխիր է սիրտն եւ յոյսն հող արհամարհեալ: Իսկ անոնք որ դեռ կը պաշտեն զՏէր Յիսուս, ո՛հ ի՛նչ հպարտութեամբ կը պաշտեն նաեւ իրենց անձնասիրութիւնը. եւ մեք ամեն օր անձամբ ի խաչ չե՞մք հաներ զՈրդին Աստուծոյ:

7. Սակայն երկինք միշտ անտարբեր չլռեցին եւ չեն լռեր. « Տէր ամբարտաւանից հակառակ կայ ». (Յակ. Գ. 6): Արուեսակին մարելէն եւ փայլակի արագութեամբ ի վերուստ գահավէժ դարահոս յանդունդս գլորելէն ի վեր, երկնից բազուկն հարուածեց միշտ ամբարտաւան գլուխներն, ինչպէս կայծակն կերանեան լերինքը: Չէ՞ք յիշեր որ Աստրեստանի հարիւր քսան նախարարութիւնք բարձրաբերձ կախաղանի վրայ տեսան զմեծն Համան եւ զարհուրեցան. չէ՞ք յիշեր որ գազանացեալ Նաբուգոդոնոսորայ վայրենի գոշխներուն Բարեւաստանի անտառք ու լերինք յապուշ կրթեալ արձագանգ տուին. չէ՞ք յիշեր որ փառաւորեալն Հերովդէս, « Փոխանակ զի ոչ ետ փառս Աստուծոյ » հարուածեալ ի հրեշտակէ Տեառն, եւ որդնալից սատակեցաւ. (Գործք. ԺԲ. 22). « Տէր ամբարտաւանից հա-

կառակ կայ » : Այլ կարելի՞ է մի՞թէ թուարկել երկնից վրէժներն . ամենակուլ հեղեղը , կարմիր ծովուն ոլորտապտոյտ յորձանքը , կորխեան անդուսպ բոցերը , զիշատիչ առիւծները , ահեղատեսիլ վիշապները , քանդեալ Երուսաղէմը , անհետացած ինքնակալութիւնները , թաղուած ազգերը . « Յրուեաց զամբարտաւանս մտօք սրտից իւրեանց » . (Ղուկ . Ա . 51) :

8. Սակայն « Բարձրացոյց զխոնարհս » : Ի նմանութիւն խոնարհ Յիսուսին , որ փառաց ովկէանոսին մէջ յաւիտեանս պիտի թագաւորէ , երկնաւոր օթեւանք լեցուեցան ի խոնարհութենէ բարձրացեալներով . « Խոնարհեցար ո՛ւրք ընդ հզօր ձեռամբն Աստուծոյ , զի զձեզ բարձրացուցէ ի թամանակի » . (Ա . Պետ . Ե . 6) : Լեցուեցան անոնցմով որոնք անարգուեցան եւ ցնծային զի արժանի եղան վասն անուան Տեառն անարգելոյ . (Գործ . Ե . 41) . անոնցմով որոնք իրենց ազգատոհմին փայլը , հանճարին փառքը , սրտին բոցը ծածկեցին կա՛մ լերանց ու անապատներու մէջ , կամ կարկատուն գրգռեակներու տակ , կամ ցածուն եւ պարկեշտ կենցաղավարութեան մը ներքոյ . անոնցմով որք առաքինութեան դիւցազունք՝ սակայն մուշուեցան , որք մարդկութեան ազատարարք , սակայն խոշտանդուեցան . անոնցմով որք իրենց կեանքը անցուցին ապաշխարութեան դառն արտասուքը թափելով եւ գոչելով . « Բարի է ինձ զի խոնարհ արարեր զիս . եղիցի սիրա իմ անբիծ » . (Սաղմ . ՃԺԸ . 71 , 80) :

## Դ .

1. Եւ արդ , ո՛վ խտտասիրտ որդիք մարդկան , դարձէ՛ք , դարձէ՛ք առ նա սրաիւք : Սորվեցէք այն աստուածային սրտէն թէ ո՛րչափ հեզ է եւ խոնարհ : Մտածեցէ՛ք թէ քանի որ Աստուած մը մեզի համար մարդ եղած է , եւ Անոր վեհ սիրտն ամեն քաղցրութիւն բանեցուցած է , ամեն ցաւոց եւ անարգանաց հանդուրժած , քանի որ Աստուած մը մահու չափ եւ մահու խաչի զմեզ սիրած է , պէտք է փոխադարձ սէր հատուցանենք նմանելով . սէրն անողրքելի է , զի կեանք է կամ մահ : Գրուած է . Ձգուչանանք Գառնուկին բարկութենէն . (Յայտ . 2 . 16 , ըս Վուրչ .) :

Այն Աստուծոյ, որ սիրով եւ ցաւով լցուած Սիրտը ցոյց տալով կը հրաւիրէ, չկրնար ըսուիլ յանպատիժս. «Ճամբա՛դ գնա, օ՛տարական, քեզ չեմ ճանչնար»: Այն Արեգակը որ կը փայլի Աստուածորդւոյն խոցեալ կողէն, չկրնար մնալ առանց արրանեկաց որ սիրահար դառնան իւր շուրջը: «Եթէ ոք ոչ սիրէ զՏէր Յիսուս, եղիցի նզովեալ. մարանաթայ». (Ս. Կորնթ. ԺԶ. 22):

2. Իյնայ ուրեմն Քրիստոսի Սրտին առջեւ աշխարհ ամենայն. իյնան խորտակին մոլութիւնք, կիրք, հպարտութիւն. իյնան մեր ներքին կարողութիւններն եւ զոհ ըլլանք իր մեծփայելչութեան. եւ ազքատ Փրանկիսկոսին համարձակութեամբ կենսատու կողին վիրաց փակցնենք դողացող մեր շրթունքը, եւ մտնենք անոր մէջ, եւ տոչորինք անդ, ինչպէս թիթեռնիկն բոցերու վրայ: Այս քու յաղթանակդ է, ո՛վ Սիրտ Աստուծոյ մերոյ, քու մրցանակդ: Եւ այսօր երդնունք նմանիլ այն Սրտին. եւ այս սրբազան հաստատամտութիւնն, որ ամենայնի կը յաղթէ, մեր կենաց որոշիչն ըլլայ, որով պիտի զարհուրեցնենք զթշնամին, ինչպէս Կապիտոլիոնի հպարտ արծւոյն յաղթական Կարքեդոնացւոյն ըրած երդումը, որ ընդ ծով եւ ընդ ցամաք դողացոյց ինքնակալ ժողովուրդը:

3. Եւ դու, ո՛վ քաղցր Յիսուս, փառաւորեալդ ի զուարթունս, ընկալ մեր այս խոստումնը: Կիրք եւ պատրանք աշխարհիս եւ մռնչող ոստին խաբեցին զմեզ եւ մոլորեցանք եւ ալեաց վրայ սասանեցաւ մեր նաւակը. այլ դու հովիւ ես եւ հայր եւ փրկիչ: Քանի որ ըսիր թէ անքաւելի մեղք է յուսահատութիւն, մեք կը վստահիմք ի քեզ, եւ մեր վստահութեան չափը անչափ ըլլալն է. «Արա՛ առ մեզ ըստ հեղութեան քում եւ ըստ բազում ողորմութեան քում»: Հաստատա՛ մեր կուրծքերուն մէջ սուրբ սրտեր: Սիրոյդ անգը՝ զօրս որ քան զՄովսիսեանն դաւազան, հա՛ր մեր ժայռ սրտերուն վրայ եւ պիտի բլխեցնենք առաքինութեան ազբիւրներ: Ո՛վ Քանդ մարմնացեալ, ըրէ՛ որ բոլոր մոլորեալ սրտերն ալ քու Սրտիդ դառնան. իշխէ եւ թագաւորէ՛ ամեն սրտերու վրայ: Քու անունդ բոլոր աշխարհի միակ սիրոյ ձայնն ըլլայ. քու Սիրտդ մեզի համար Մոգերու աստղն ըլլայ յերկինս առաջնորդող: Եւ յայսմհետէ մինակ զքեզ փառաւորելով, քու Ս. Սրտիդ ջերմեռանդութեամբ որ

աւուր աւելի տոչորինք. հոն գտնենք մեր ցաւոց եւ ցնծութեանց եւ արտաքին փորձութեանց ապաստանարանն քու Սրտիդ ճշմարիտ բարեկամներն ըլլանք, սորվելով եւ սորվեցնելով թէ ո՛րքան հեզ եղար եւ խոնարհ. եւ վաստակեալքս ու բեռնաւորքս գտնենք մեր անձանց հանգիստը, աստ եւ ի հանդերձելումն. Ամէն :

ԳԷՈՐԳ ՎԴՊՏ. ԹԵՐԶԻՊՍԵԱՆ

Յոյն Պատրիարքարանին առանձնաշնորհմանց խնդրոյն վերաբերեալ եւ Պատկերին անցեալ Թուոյն մէջ հրատարակեալ Եպարքոսական քեզֆերէին Հայերէն Թարգմանութիւնը :

Յունաց Պատրիարքարանը քաղցրիւններ տալով խնդրած էր իւր կրօնական վաղեմի առանձնաշնորհմանց պահպանումը եւ նորին շարունակումը : Այս քաղցրիւններ կը վերաբերէին պսակադրութեան ու պսակի լուծման խնդիրներէ ծագած պարէնի, դրամօժտի եւ օժտի դատերու համար Պատրիարքարանի կողմէ տրուած որոշմանց, ըստ առաջնոյն, գործադրութեանը, եւ կտակաց խնդրոյն, յոյն վարժարանաց քննութեան եղանակին եւ եկեղեցականաց երգումն ընելուն ու պատժական խնդիրներու առթիւ բանտարկութեան ու դատուելու եղանակին :

Դատական ու կրօնական գործոց նախարարութիւնը նախապէս եւ յետոյ կատարուած քննութեանց ու խորհրդակցութեանց համաձայն, տրուած որոշումները զանազան թուականաւ պաշտօնադրերով հաղորդած էր Պատրիարքարանին, որոշումներ՝ որք Պատրիարքարանին կայս. Պերաքով ունեցած առանձնաշնորհմանց պահպանումը կը վերահաստատէին :

Ըստ այդ որոշմանց, պսակադրութեան ու պսակի լուծման խնդիրներէ ծագած պարէնի, դրամօժտի ու օժտի դատերն՝ որք ի վաղուց անախ Պատրիարքարանաց ի՛նչ գաւառս Մետրապօլտարանաց մէջ կը տեսնուէին՝ յետ այսորիկ

եւս այդպէս պիտի ըլլան : Գատարանաց գործադիր պաշտօնեայք պիտի գործադրեն այն վճիռներն ու որոշումները , որք Պատրիարքարանի ու Մետրապօլիտարաններու կողմէ կը տրուին պարէնի որոշման համար , մինչեւ որ այդ պարէնի վճարման դատապարտուողները բողոք մը չընեն : Գալով բողոքոյ տեղի տուող բուն իսկ խնդրոյն , եթէ պարէնի վըճարման դատապարտեալ կողմը վճռագրոյ գործադրութեան պահուն պարէնի որոշեալ քանակութեան չափազանցութեանը վրայ դիտողութիւն ընէ ու իւր անկարողութիւնը յայտնէ , այդ բողոքներու քննութիւնն յետ այսորիկ Պատրիարքարանի պիտի յանձնուի : Պատրիարքարանին կողմէ տրուած վերջնական որոշումն , որ յետ քննութեան այդ քանակութիւնը վերստին հաստատած կամ բարեփոխած ըլլայ , պիտի գործադրուի դատարանաց գործադիր պաշտօնէից կողմէ : Այդ վերջնական որոշմանց գործադրուած պահուն՝ երբ պարտատիրոջ մը բանտարկութիւնը հարկ դատուի , պարէնը պահանջողէն ապրուստի դրամ պիտի չառնուի պարէնի վճարման դատապարտեալ անձին համար :

Գալով կտակաց խնդրոյն՝ այս խնդիր թէև քաղաքային է , սակայն ըստ տրամադրութեան Պատրիարքարանի կանոնագրոյ Սառն ժողովոյ մնայուն անդամոց պարտականութեան վերաբերեալ մասին Յրդ յօդուածին , այդմ վերաբերեալ վէճերու քննութիւնն ու կարգադրութիւնը կը վերաբերի նոյն ժողովին : Հետեւաբար դատարանք ընդունելի պիտի դատին այն կտակագիրն որ չափահաս ու անչափահաս ժառանգորդներ ունեցող քրիստոնէի մը քերեֆէն կ'ելնէ , և որ վաւերացած է Պատրիարքարանի , Մետրապօլիտի կամ եպիսկոպոսի կողմէ : Կտակեալ առարկաները , բաց ի Վազրժներէ ու Էմիրիյե կոչուած հողերէ , թէ՛ կալուած ըլլան և թէ՛ ապրանք , կտակընկալին պիտի յանձնուին առանց միջամտութեան : Եթէ ընդ մէջ ժառանգորդաց կամ անչափահաս ժառանգորդաց խնամակալին կողմէ խնդիր ծագի կտակագրին առթիւ եւ կամ կտակագրին ընդունելի կամ ստոյգ լինելու մասին , այդ խնդիրներ պիտի կարգադրուին , ըստ տրամադրութեան Պատրիարքարանի Սառն ժողովոյ կանոնագրոյ Յրդ յօդուածին , ի մայրաքաղաքիս , այդ ժողովոյ մէջ , և ի գաւառս , Մետրապօլիտարաններու ժողովոց

մէջ, եւ տրուած վճռագիրք պիտի գործադրուին դատարանաց գործադիր պաշտօնէից կողմէ։ Այս որոշումնս յոյն օրրոտոսն հասարակութեան յատուկ ըլլալով, եթէ ժառանգորդներէ ոմանք այդ հասարակութենէն տարբեր հասարակութեան մը պատկանին, կամ օտարահպատակ ըլլան, եւ կամ եթէ վաւերացեալ կտակագիրը կտակած ըլլայ այնպիսի կալուածներ ու ապրանքներ որք Վագրժ ըլլան, կամ էմիրիյե կոչուած հոգերու վերաբերին և կամ օսմանեան ու օտարահպատակ ուրիշ անձի մը հետ վէճի նիւթ ելած ըլլան, յայնժամ կայս. կառավարութեան դատարանք պիտի տեսնեն այդ կարգի կտակագրերէ ծագած դատերը։

Վարժարանաց խնդրոյն համար ևս հետեւեալ որոշումն ը տրուած է։ Վարժարանաց ուսման ծրագրերը Պատրիարքարանի կամ Մետրապոլտարանի կողմէ կը պատրաստուին կամ կը վաւերացուին եւ ուսուցչաց ու ուսուցչուհեաց վկայականք դարձեալ անոնց կողմէ կը վաւերացուին. սակայն կառավարութիւնն ալ պէտք է որ տեղեկութիւն ունենայ. ուստի կրթական քննիչք կամ անօրէնք պիտի քննեն վարժարանաց մէջ աւանդուած ուսումները, և եթէ վնասակար դասեր կամ վկայական չունեցող ուսուցիչներ և ուսուցչուհիներ տեսնուին, աստ՝ կրթական նախարարութիւնն, եւ ի գաւառս՝ տեղական կառավարութիւնք Պատրիարքարանի կամ Մետրապոլտարանի հետ բանակցելով պիտի արգիլեն այդ կարգի ուսմանց աւանդումը, ինչպէս նաև վկայական չունեցող ուսուցիչներու ու ուսուցչուհեաց պաշտօնավարութիւնը։

Եկեղեցականաց երդումն ընելու խնդիրն եւս սապէս որոշուած է։ Նկատելով որ պատժական դատավարութեան օրինաց հաստատումէն ի վեր պատժական գործերու համար վկայութեան եկող եկեղեցականաց իրրեւ պարզ անհատ երդումն ընելէ խոյս տալն դատավարութեան գործը կը դժուարացնէ, որոշուած է որ ի գործադրութիւն դրուած օրինական հատուածի մը համաձայն, երբ քաղաքային ու պատժական դատի մը համար եկեղեցականի մը երդումն ընելը հարկ ըլլայ, այդ եկեղեցական Պատրիարքարանի կամ Մետրապոլտարանի մէջ երդումն ընէ իրեն ծիսին համաձայն։

Գալով եկեղեցականաց բանտարկուելու ու դատուելու

խնդրոյն՝ եթէ պարտքի համար է, ինչպէս ի վաղուց անտի կ'ըլլար, յետ այտորիկ եւս եկեղեցականք Պատրիարքարանի կամ Մետրապօլտարանի մէջ բանտարկուին. իսկ եթէ եկեղեցականաց և քահանայից պատժական գործերու առթիւ դատարանաց առջեւ հարցաքննուիլն կամ դատուիլը հարկ դատուի, դատարանին կամ հարցաքննիչ դատաւորին կողմէ տրուած կոչնագիրն աստ՝ Պատրիարքարանի, և ի դաւառս՝ Մետրապօլտին կամ եպիսկոպոսին միջոցաւ պիտի հաղորդուի. այդ կոչնագիրն երբ ընդունին, պարտաւոր պիտի ըլլան կառավարութեան յանձնել ամբաստանեալ եկեղեցականը: Եթէ այդ պարտաւորութիւն չկատարուի եւ կամ եթէ կոչնագիր ստացող եկեղեցականը դատարանին չներկայանայ, բնականաբար օրինաց տրամադրութեան պիտի դիմուի: Ամբաստանեալ եկեղեցականաց դէմ եղած ամբաստանութիւնը մինչեւ որ հաստատուի և պատիժը որոշուի, այդ եկեղեցականք առանց հասարակաց բանտը դրուելու, կառավարական պաշտօնատանց յատուկ սենեակ մը պիտի բանտարկուին իրենց աստիճանին համաձայն: Եթէ եկեղեցականաց դէմ եղած ամբաստանութիւնը հաստատուելով յանցանք կամ կանոնազանցութիւն ըլլալը հաստատուի, — պարագայ մը՝ յորում կրօնական աստիճանը վրայէն առնուլ հարկ չէ —, այն ատեն իրենց համար վճռեալ բանտարկութեան պատիժը պիտի քաւեն իրենց պատկանած Պատրիարքարանի կամ Մետրապօլտարանին մէջ: Եթէ եղած ամբաստանութիւնը հաստատուելով ոճիր մ'ըլլալը հասկցուի, կառավարական պաշտօնատանց մէջ յատուկ սենեակ մը պիտի բանտարկուի մինչեւ որ դատապարտուի, և իւր ոճիրը ապացուցուելէ՝ պատիժը տնօրինուելէ ու կրօնական աստիճանը վրայէն առնուելէ յետոյ, այդ եկեղեցական ըստ օրինի որոշեալ պատիժը հասարակաց բանտերուն մէջ պիտի քաւէ: Եթէ Թուրքիոյ մէկ մասին մէջ անդորրութիւնն ու խաղաղութիւն արդեամբ խանգարուելովն պաշտօրման վիճակ հռչակուի, այդ տնօրինութեան տեղի տուող պարագայք մինչև որ բարձուին, յայտնի է թէ նոյն ժամանակամիջոցին այդ երկրին մէջ գործուած ամեն ոճրի հեղինակներն առանց բացառութեան զինուորական ատեաններու առջեւ կը դատուին: Արդ, զինուորական ատեանք եւս պէտք է վերոյգրեալ որոշմանց համաձայն շարժին եկեղե-

ցականաց ու քահանայից բանտարկութեան խնդրոյն մէջ :  
Այս որոշմունք տրուած են Նախարարաց Խորհուրդին  
մէջ եւ վաւերացած կայսերական Իրաճեով : Հետեւաբար  
պէտք է հոգ տանիլ որպէսզի վերոյգրեալ անօրինութեանց  
համաձայն կատարուին հարկ եղած գործողութիւնք :

(Արեւելք)

---

## ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՐԴԻ ՆԻԹԱԿՐՈՆՈՒԹԻՒՆ

---

Ա.

« Ամենայն ինչ նիւթ է, եւ ամենայն ինչ նիւթոյ շարժ-  
մանց կը յանգի » :

Այս է ահա վարդապետութեան մը ի վաղ ժամանակաց  
հեռէ գործածած հիմնական սկզբունքն եւ առածն, որ եւ  
առուել քան երբեք կը պաշտպանուի յանդգնաբար ի մեր  
աւուրս : Այս է գիտական կարծեցեալ ձեւն՝ որով մեկնել  
կը ձգնին համայն եզերոց սկզբնաւորութիւնը, առանց արա-  
րիչ Աստուծոյ մը գերագոյն Տեառն տիեզերաց միջամտու-  
թեան : Այս է ահա ժամանակակից նիւթակրօնութեան  
հիմն եւ ալուցը : Եւ յիրաւի, շատ դիւրաւ կը համոզուինք  
խորհելով միանգամ թէ բնապաշտութիւն, ամենաստուա-  
ծութիւն, սկեպտականութիւն, դրական փիլիսոփայութիւն  
յորջրջմանց ներքեւ մի եւ նոյն անասնաւածակրան եւ հակ-  
ասնաւածակրան վարդապետութեան այլ եւ այլ ձեւերն կը  
պարունակուին, որք իրարու հետ սերտիւ կապակցեալ են  
եւ շուտով պարզ նիւթակրօնութեան կը տանին :

Ընդ այս չեմք զարմանար : Վասնզի՝ երբ մարդս զԱս-  
տուած ուրանայ, երբ զգայարանաց ցուցածէն զատ բան  
չճանչնայ, զամենայն ինչ՝ նոյն իսկ մտածութիւնն ու կեան-  
քը կամայ ակամայ նիւթոյ վերագրելու պիտի ստիպուի :  
Ո՛րչափ եւ ի՛նչ կերպով որ այս հետեւութիւնները քօղար-  
կել ուզեն, թէ եւ վաղեմի ամենաստուածեանները հետ  
նիւթ եղէն գոյացուցութիւնը աստուածային գոյացուցութեան հետ

չիօթեն, այնպէս որ զԱստուած՝ տիեզերաց առաւել կամ նուազ գիտակից ձեւը դնեն, թէեւ Հեգեղեան դպրոցին եւ արդի ամենաստուածեաններու հետ՝ զԱստուած իբր լոկ եզր նիւթոյ շոտիտութեանց կամ իբր գերագոյն ծաւալումն եղելոց ընդունին, միշտ սա սկզբունքի յանգեալ է ի հարկէ, թէ ամենայն ինչ նիւթ էր գէթ ի սկզբան, եւ հետեւաբար նիւթակրօնից հետ ճանչնալու է որ ամեն ինչ հուսկ ուրեմն կը վերածի ի նիւթ եւ ի շարժումն նիւթոյ :

Այս վարդապետութեան ծագումը՝ ամենահին յոյն իմաստասիրաց սմանց գրուածոց մէջ կը գտնենք: Յունական — Հռոմէական քաղաքակրթութեան ժամանակ բաւական փայլ ստանալէն յետոյ՝ սոյն նիւթակրօնութիւնն շիջաքրիստոնէութեան ազգեցութեամբ, մինչեւ որ ի վեշտասաներորդ դարու, — որ իրաւամբ նոր-հեթանոսութեան վերածնութիւն կը կոչուի —, զՅւրոպա ճարակող յեղափոխութեան եւ ազականութեան սգին՝ զսոյն իւր խոր քնէն զարթոյց: Այսպէս քիչ մը ժամանակ եւս՝ աննշան եւ արհամարհեալ մի դպրոցի շրջապատին մէջ շարունակելով, խզեց վերջապէս այն տկար թումբը՝ զոր ի սկզբան դարուս իմաստազուրկ բանապաշտութիւնն կը յարուցանէր նորա դէմ, եւ հուսկ ապա՝ արդի անաստուածութեան պարագլուխ կանգնեցաւ արձակ համարձակ:

Սորա յանդգնութիւնն պսակեցաւ, աւա՛ղ, բազում յաջողութեամբ: Նիւթակրօնութիւնն՝ արդի ընկերութեան ամեն կարգերը ողողեց, ամեն խաւերուն թափանցեց. այնպէս որ նոյն իսկ համեստարարոյ եւ ուղղամիտ երեւցողներէն շատեր՝ նորա սկզբունքները կոյր զկուրայն կ'ընդունին, եւ խառնընթաց կը հետեւին անոնց, առանց երբեք հարցնելու թէ ո՛ւր կ'երթան: Եւ այս ողողումն անդ կը կասի միայն՝ ուր կը հանդիպի քրիստոնէութեան ուղիղ վարդապետութեան իւր առջեւ յարուցած հաստատուն հաւատոյ ամբարտակաց:

Ուստի քրիստոնէական հոգեկրօնութիւնն միայն՝ սորա այժմեան միակ ստիսն է, եւ այս մէկ հարուածով ջախջախել կարծած թշնամոյն դէմ սնուցած ատելութիւնն աւելի եւս կը սաստկանայ տեսնելով ի նմա այնպիսի մի զօրութիւն եւ կենդանութիւն, որ իւր անդուլ հարուածոց ներքեւ միշտ կը վերանորոգի: Ոյր վասն տարօրինակ եւ

Նմանը չտեսնուած կատաղութեամբ մը կը հարուածէ եւ կը հալածէ զայն :

Եթէ նիւթապաշտից ըսածին պէս, ամեն ինչ նիւթոյ բաղկացութեանց (combinaisons) եւ շարժմանց կը վերածի, ոչ միայն ի բնական՝ այլ նաեւ ի մտաւորական, յիմացական եւ ի կենսական աշխարհի, եթէ մեր ամեն գործողութիւնք, մեր կամքն իսկ ոչ այլ ինչ են՝ բայց եթէ մեր մարմինը բաղադրող մասնկաց տարրական շարժումներուն հետեւանք եւ արդիւնք. եթէ, ըստ որում ասացին, առաքինութիւն եւ միլութիւն բնական արտադրութիւնք են, ինչպէս արջապան ու շաքարն, յայտնի եւ բացայայտ է թէ ո՛չ ազատ անձնիշխանութիւն, եւ ո՛չ բարոյական պատասխանատուութիւն կը մնայ, եւ հետեւաբար ամենայն ինչ ներեալ, ամեն բան օրինաւոր է, ո՛չ բարի եւ ո՛չ չար կայ, ո՛չ խղճմտանք եւ ո՛չ հանդերձեալ կեանք. եւ մարդս կարի անմիտ եւ յիմար լինելու է իւր կիրքերն ու բերումները զսպելու համար :

Այս հետեւութիւնն այնչափ յայտնի, մեկին եւ բացայայտ է որ երկար պատճառաբանութեամբ ապացուցանելու հարկ չկայ. նիւթակրօնութիւնն, կամայ ակամայ, բովանդակ բարոյականի եւ համայն կրօնից ուրացութիւն է :

Այս այսպէս ըլլալով՝ կարէինք իրաւամբ զարմանալ թէ այսպիսի արհամարհելի վարդապետութիւն մը այնչափ համբաւ ստացած՝ եւ նոյն իսկ գիտնոց դասուն մէջ մուտ գտած ըլլայ, եթէ չգիտնայինք թէ նա արդի գիտութեան իբր վերջնական արտայայտութիւնն կը ներկայանայ մեզ : Եւ գիտեմք նաեւ թէ այս մեծ « արդի գիտութիւն » յորջորջումն՝ ի՛նչ մեծ դիւթիչ զօրութիւն ունի մեր ժամանակակիցաց վերայ :

Եւ յիրաւի, այս մեծ բառը արտասանելուն պէս՝ կարծես թէ ամեն բան ըսած, ամեն պատճառաբանութենէ՝ ամեն տրամաբանութենէ զերծ եւ ազատ ըլլան, եւ թէ հակաակորդքն առաջի նոցա խոնարհելու են ամենայն լուութեամբ : Բայց փութանք յարեւ թէ եզելութիւնը, իբր այս պէս չէ. արդի գիտութիւնն չդատապարտեր զմեր հաւատս, եւ ոչ թէ միայն զայնս ամբողջովին կ'արդարացունէ, այլ ինքն միայն զայնս կ'արդարացունէ եւ մեր հակաակորդներունը յայտնապէս կը դատապարտէ :

Այս մեր ըսածն թերեւս ոմանց, նոյն ինքն քրիստոնէից յանդուգն երեւի: Քանզի յաճախ կը կրկնուի եւ կը լսուի թէ արդի գիտական տեսութիւնք՝ կրօնային յայտնեալ ճշմարտութեանց գաղափարին հետ անհաշտելի եւ անմիաբան են, եւ նոյն խկ անոնք՝ որ այս ճշմարտութեան վրայ երբեք չեն երկրայիր, կերպով մը սոյն հակառակ գաղափարաց ազդեցութիւնը կը պգան: Նոքա կը շատանան հաւատալով թէ մեր դաւանութեան մէջ գիտական վարդապետութեանց հակառակ բան մը չկայ: բայց իրենց ջանքն ու դաւանանքն ասկից անդին չանցնիր:

Այսպիսի կրաւորական մի դիրք կրնայ շատ օգտակար լինել, յինչ ինչ դիպուածս, այլ այսու դաշամբ որ ի սահանջել հարկին կարենայ մարդս զայն փոխել: Գիտենք որ ի ճակատամարտի միջոտ սլաշտպանողական դիրք պահելն լաւագոյնը չէ, այլ յաղթող հանդիսանալու ամենատպաւհով միջոցը՝ յարձակելն է: Ուստի սարտիմք յարձակողական դիրք բռնել, եւ մեր հակառակորդաց ցուցնել թէ արդի գիւտերն՝ ոչ թէ միայն քրիստոնէութեան դաւանանքն ու վարդապետութիւնը չխախտեցին, այլ մանաւանդ՝ գիտութեանց զարգացումէն օգտուողը՝ քրիստոնէութիւնն է, եւ թէ այլք ամենայն կը դատապարտուին գիտական սկզբամբք եւ արդեամբք:

Բ.

Յամին 1889, ի Փարիս արտասանած բանախօսութեան մը մէջ՝ արդի նիւթակրօնութեան ամենաջերմ ներկայացուցիչներէն մին կը յաւակնէր ըսելու թէ վաղեմի լատին բանաստեղծն Լուկրետիոս՝ արդի գիտութեան կարապետն է, եւ թէ «Մեր ժամանակի իմաստասիրաց ու գիտնոց պանծալի նախահայրն եղած է»: Ըստ սորա կարծեաց, ինչպէս նաեւ Յաղագս քնուրքեան իրաց հեղինակին գաղափարաց համաձայն «Նիւթն բաղադրեալ եւ բաղկացեալ է հիւլէներէն՝ որք մշտնջենաւոր շարժմամբ գիրար կը քաշեն եւ կը մղեն: Նիւթն չեղաւ երբեք առանց շարժման, շարժումն ալ նիւթոյն չափ հին է: Իսկ հիւլէներն իրարու քով գալով կը զուգադրուին, կը կապակցին, կը միաւորուին, եւ այսպէս բոլոր մարմինները կը ձեւանան: եւ ինչպէս ամենա-

վորք մասնկաց՝ նոյնպէս անթիւ անհամար աստեղաց շար-  
ժումներն սոցա ձգողական զօրութենէն յառաջ կու գան» :

Նախ եւ յառաջ պարզ դիտողութիւն մ՝ ընենք : Ո՛րչափ  
տարօրինակ բան է տեսնել սոյն նիւթապաշտները՝ — ո-  
րոնք գիտութեան յառաջադիմութեան անուամբ կը պար-  
ծենան — , որ վաղեմի լատին բանաստեղծի գիտական տե-  
սութեան դիմելու ստիպուած են տակաւին : Երբ երկու  
հազար տարիէ ի վեր մարդկային միաքն բնագիտական  
եւ բնազանցական գիտութեանց ամեն ճիւղերուն մէջ ան-  
թիւ երեւելի գիւտեր ըրած է , երբ զբովանդակ բնու-  
թիւնը այնչափ յաջողութեամբ խուզարկած է , երբ գի-  
տական հետազոտութեանց ծառայող տարբերական եւ ամ-  
բողջական հաշիւ կոչուած զարմանահրաշ գործիները հնա-  
րած է , մեզ կը մատուցանեն այժմ եղելոց սկիզբը եւ ծա-  
գումը մեկնելու համար Ելլադայ եւ Հոմիմայ իմաստա-  
կաց հնարած տեսութիւնները՝ որք բիւրիցս հերքուած  
են : Ս . Թովմասէն , Քարթէզիոսէն , Լէյպնիցէն եւ Նեւ-  
տոնէն յետոյ՝ տակաւին Լուկրեթիոսի վրայ խօսիլ կը հա-  
մարձակի՛ն :

Ատոր պատճառը այն է որ արդեան դարուց ժառքն  
ու պարծանքն եղող այնչափ մեծամեծ եւ երեւելի արանց  
մէջ ի զուր կը խնդրեն գիտուն մը՝ որ ուսողական վերլու-  
ծութիւնը նիւթակրօնութեան տեսութեանց պատշաճեցու-  
նել կրցած ըլլայ . եւ որ լիկ բնագիտական կարգին մէջ ,  
նա՛ մանաւանդ խորհողութեան ու կենաց կարգին մէջ՝ ե-  
ղելոց սկզբնաւորութեան վերարերեալ ամենախորք խնդիր  
մը կարող եղած ըլլայ լուծել ի ձեռն շարժմանց հիւլէից  
եւեթ :

Իսկ արդ այսպիսի վարդապետութիւն մը չկրնար իբր  
ճշմարիտ ընդունուիլ եթէ յարուցեալ դժուարութիւնները  
եւ խնդիրները լուծել չկարենայ . վասնզի ըստ նիւթապաշ-  
տից , ամեն խնդիր կրնայ լուծուիլ եւ մեկնուիլ վերլուծու-  
թեան եւ հաշուոյ օրինաց ենթարկեալ հիւլէից շարժմամբ :  
Հա՞րկ է արդեօք ըսել թէ մեք տակաւին նիւթակրօնութեան  
վերլուծական տեսութեան (théorie) սպասելու վրայ ենք :

Ուրեմն կրնանք աւելի յառաջ երթալ եւ յայտարարել  
թէ գիտական տեսակէտով նիւթապաշտից վարդապետու-  
թիւնն չկրնար ընդունուիլ : Սակայն եւ այնպէս կ'ուզեմք

զայն ուղղակի հերքել եւ ի հիմանց խախտել այն առածները՝ որոնց վերայ կառուցեալ կան նորա բովանդակ տեսութիւններ :

Եւ նախ քան զամենայն, ի՞նչ է նիւթն :

Նիւթն կրնայ սահմանուիլ՝ ինչ որ հոգի չէ, նիւթ է : Թերեւս այս սահման յուր չըջան երեւի ոմանց, բայց այնպէս չէ . վասնզի աւելի դիւրին է ըմբռնել ըստ ինքեան զհոգին, քան զնիւթ : Բայց որովհետեւ մեր հերքել դիտած հակառակորդք հոգւոյ գոյութիւնը կ'ուրանան, այսպիսի սահման մը տալով չեմք կարող շատանալ :

Այսու հանդերձ, նիւթը՝ յէութեան իւրում, որպէս էն, հետազօտելու յաւակնութիւնն ալ չունիմք : Քանզի նիւթը՝ մեր զգայարանաց ներքեւ իյնող արտաքին յատկութեանցը ձեռքով կրնամք միայն ճանչնալ<sup>(1)</sup>, եւ եթէ աւելի յառաջ երթալ ուզուի, իմացողութիւնն չհետեւիր մեզ : Ուստի մեքենագիտական (mécanique) տեսակէտով նիւթը պիտի սահմանեմք ըսելով՝ թէ նիւթն է բովանդակութիւնն տարրական մասնկաց յօրինողաց զմարմինս որջոյն :

Սոյն այս սահման կ'ենթադրէ որ բոլոր մարմիններ մասնիկներէ բաղկացեալ են : Ապաքէն յայտ է թէ մար-

---

(1) Մեր հակառակորդք անեղի է կ'ըսեն թէ Ասուած գտեղերս յոչնչէ ստեղծած ըլլայ, բայց առ այս յառաջ բերած առարկութիւններն ամենեւին կարեւորութիւն չունի . մեք նիւթը չեմք նաեւ չերէ եթէ ո՛չ մեզ հետ ունեցած յարաբերութենէն, եւ ո՛չ յարաբերութեամբ առ Ասուած . քանզի մեք առանց նիւթոյ բան մը չեմք կարող ընել . բայց անեղի է պնդելն թէ Ասուած եւս առանց նիւթոյ բան մը չէ կարող գործել . զարմանալի է որ մեր հակառակորդք աւելի դիւրութեամբ կ'ընդունին թէ Ասուած հոգիք ստեղծած ըլլայ՝ քան թէ նիւթը . հաւանակաւաբար այդ անի է զի հոգիք մեր զգայարանաց քակ չեն իյնար . բայց է՞ր վասն աւելի դժուար պիտի ըլլար Ասուծոյ համար նիւթը քան թէ հոգեղէնը ստեղծել : — Իսկ զալով այն հակառակորդաց՝ որ հոգւոյ գոյութիւնը եւ հետեւաբար ստեղծումը կ'ուրանան, ասոնք հարկադրեալ են այլուս բնորոնիլ թէ մարդկային ծննդեան եւ կենաց մէջ նիւթէն դուրս ի յայտ կու գայ անձնականութիւն մը, գիտակցական գործունէութիւն մը բոլորեալ կամէ եւ յատկ զգացումներ . այդ խորհրդոյ մեկնութիւնը միթէ միւսէն աւելի՞ դիւրին է . մեր մտաց մէջ խորհողութեան ծնունդը, մեր անձնականութեան գործունէութեան մէկ արտայայտութիւնը միթէ արաշագործութեան պէս անբնականի երեւոյթներ չե՞ն . միթէ չե՞մք կրնար ասել թէ նիւթը, կեանքը, միով բանիւ բոլոր արաշագործութիւնը Ասուծոյ մի գործն է, որ յիւր մտաց կր բոլորի եւ առ արտաքին կ'արտայայտի զանազան ձեւերով, զոր մեք կը նկատեմք եւ կ'ըմբռնեմք :

միններ կրնան հետզհետէ փոքր մասանց բաժնուիլ, եւ այդ բաժանականութիւնն անդ միայն կը կասի ուր մեքենական գործիք անկարող կ'ըլլան զայն ի ձեռս բերել:

Կրնայ հարցուիլ, — թէ եւ մեր սահմանին հետ ուղղակի կապ չունենայ այս հարց —, թէ արդեօք այդ բաժանականութիւնն ո՞ւր կը դադրի: սահման մ'ունի՞, թէ ոչ, Մեծ ինքիւր մ'է այս, որ շատ անգամ յուզուած է, ու դեռ եւս երեւելի իմաստաւէրք եւ գիտնականք բաժանեալ են յինքեանս: Սակայն յայտնի է որ, եթէ այդ մասնիկը միաշար հաստատուն մարմիններ են, իրենց տարածութեամբ որչափ ալ պզտիկ լինին, կրնան սակայն մտօք միշտ բաժնուիլ աւելի փոքր մասերու, այնպէս որ այս բաժանման գործողութիւնը շարունակելով՝ չեմք կարող հասնիլ այնպիսի կէտի մը յորում նիւթն նիւթ ըլլալէն դադրի, յոչինչ դառնայ. ինչպէս որ թիւ մը 2 ու բաժնելով չեմք կրնար յանգել ի 0, կամ թիւ մը յաւելլով թուոյ մը վերայ չեմք կարող հասնիլ անհունի (infini): Այսու հանդերձ, բնական եւ մեքենական գիտութեանց մէջ կ'ենթադրուի թէ սոյն բաժանականութիւնն ունի իրական սահման մը՝ զոր հիւլէ (atome) կ'անուանեն: Անշուշտ մտօք կրնայ ըմբռնուիլ թէ հիւլէն, որչափ եւ մանր լինի, կրնայ տակաւին բաժանելի ըլլալ աւելի մանրագոյն մասանց. բայց գիտութեան համար բանի մը չձառայեր այս, բաւ է որ հիւլէն համացեղ ամրող մը կազմէ (1):

Գիտական հիւլէի կամ որպէս կոչեն ի մեքենագիտութեան նիւթական մասնկան այս ըմբռմունքն կը հաստատուի եւ կը ճշմարտի այն հետեւութեամբք զորս բնական եւ մեքենական գիտութեանց ամեն ճիւղերուն մէջ կը հանեն: Ի վերայ այսր ամենայնի, ենթադրելով որ այս դրութիւն ճիշդ չըլլայ, բայց որովհետեւ նիւթապաշտք զայն կ'ընդունին իբր հիմն տեսութեանց իւրեանց, դարձեալ մեր ընելու հերքմանց ժամանակ զայն գործածելու իրաւունքն ունինք:

(Շարայտեղի)

Յ. Վ. Բ.

(1) «Նիւթն բաժանելի չէ յանհունս, ապա թէ ոչ ջնջելի կ'ըլլար: Այն անվերածելի սաւրն՝ յոր նիւթոյ բաժանումն կը յանգի, հիւլէ կը յորջորջուի»: — Այսպէս կ'աւանդէ Հոնսալ, պնդամ գիտութեանց Կահաուին Փարիսի:

## ՆՈՐ ԳՐՈՒԱԾ ՄԸ ՊՈՒԿԿԷՒ



**Եstruskerենէն եւ Հայերեն** (Etruskisch und Armenisch) վերնագրով Պուկկէ գրուած մը ի լոյս ընծայեց անցեալ տարի ի Քրիստիանիա: Հայագէտ հեղինակն ձեռնարկած է նոր մէկ լուծումն տալ ետրուրական լեզուին խնդրոյն, և կամ պարզապէս նորոգած է Ռօպէրթ Էլլիսին (Robert Ellis) ենթադրութիւնը, թէ ետրուրացի արձանագրութեանց լեզուն հայերէնի հետ կապակցութիւն ունի: Ասկէ յառաջ Պուկկէ փորձած էր դարձեալ ետրուրերէնը իբրեւ հնդեւրոպական լեզու մը մեկնել և զայն յարակցել ի գաւառաբարբառս Իտալիոյ, բայց հիմա կը խոստովանի թէ իւր ջանքերն ի դերեւ ելած են: Չարմանալի է, կ'ըսեն բանասէրք, տեսնել թէ Պուկկէ դեռ այսչափ եռանդուն վստահութեամբ կը կարծէ թէ ետրուրերէնին գաղտնեաց բանալին հնդեւրոպական լեզուաց տոհմին մէջ պէտք է փնտռել, և թէ ինքը վերջապէս գտած է փականին յարմարող յատուկ բանալին: Եթէ ետրուրերէնը հնդեւրոպական լեզու մը եղած ըլլար, շատոնց այն առհասարակ ճանչցուած բան մը պիտի ըլլար, կը յարեն իրաւամբք բանասէրք: Հնդեւրոպական լեզուի մը յայտարար նշանակներն արդարեւ այնքան պայծառ և հիմա այնքան քաջ ծանօթ են, որ եթէ միանգամ ապացուցուի թէ անոնք կը գտնուին լեզուի մը մէջ, այլ եւս անոր հնդեւրոպական լեզուաց կարգն անցնելուն համար խնդիր չմնար: Եթէ փոխանակ ետրուրերէնը հայերէնի հետ բաղդատելու՝ Պուկկէ ուզէ հետեւիլ Բաուլիի (Pauli) օրինակին և ջանալ ետրուրերէնը բուն իսկ անոր ընձեռած նպաստիւքն լուծել, անշուշտ իւր աշխատութիւնը զիտութեան աւելի օգտակար

կ'ըլլայ: Պուկկէ համոզուեցաւ թէ ետրուրերէնը իտալական գաւառաբարբառ մը չէ. քայլ մը եւս յառաջ երթայ եւ հաւանի թէ սոյն լեզուն բնաւ հնդեւրոպական լեզուաց տոհմին չալատկանի, ուստի և ամենեւին կապակցութիւն չունի հայերէնի հետ՝ որուն արիական կամ հնդեւրոպական լեզու մը ըլլալն այսօր տակաւին տիրող կարծիքն է:

Փափաքելի է որ լեզուաբանական խուզարկութեանց հետամուտ ազգային բանասէրք այս խնդրոյս վրայ ընդարձակապէս գրեն:

ԿԱՐԱՄԵՏ ԳԱՐՍԿԱՏ

---

## Ա Ռ Ձ Ի Ի Ն

---

Ո՛վ նագելաճեմ դու ձիւն ըսպիտակ,  
Մեզ ինչ ես բերեր կակուղ գորգիդ տակ.  
Գիշերայն լռիկ իջեր ես յերկիր,  
Ձի՛ւն, վերջին անգամ մեզ բարեա՛ւ եկիր:

Ի բարձանց երկնից, ո՛վ հոգեակ բարի,  
Լքեցիր սրչափ լացինք այս տարի,  
Եւ մեր ընդարձակ սրգոյ սեւ դաշտին  
Ուզեցիր ձրգել ճերմակ քող հեշտին:

Անհուն էակին հրեշտակ զրթասէր,  
Տեսար դու սրչափ պեղեցինք փոսեր,  
Ձերկին թողուցիր, գիշերայն հասար  
Ձայն հողերն ամեն ծածկել հաւասար:

Իջի՛ր, սհ, իջի՛ր. ո՛վ ձիւն շատ կան դեռ,  
Հարիւր հարիւրովք ինկան այն վարդեր.  
Իջի՛ր, Թող խառնին ի քեզ արտասուք,  
Եւ գուցէ քեզմով դադրի դառն այս սուգ:...

\* \* \*

## ՎԱՅԻՆ ՀԱՆԳՍԵԱՆ

— — —

Նընջեցելոց ի դաշտ գացի գիշերով  
Լուսնակին հետ. նա շող ունէր, ես արցունք,  
Ես սիրտ յուզեալ, նա մելամաղձ, անխրոով,  
Սեւ սեւ շիրմաց մէջ ժուռ եկանք անշըշուկ:

Հարիւրաւոր նընջողք կային անդանօր,  
Կ'ըսէին ինձ. «Հո՛ղ ես, հաշտ լեր ընդ մահուան.»  
Վիմաց խորէն գային խորհուրդք նորանոր.  
Հոգեակս ասէր. «Թո՛ղ զիս, այս իմ օժեւան...»

Եւ յիշատակք, քանի՛ յուզիչ, այլ անոյշ,  
Եւ խայթք խըղճի և ապաշաւք անկեղծիկք...  
Այսպէս ցաւօք ծանրաբեռնեալ զիմ ըզյուշ՝  
Թողի ըզձեզ... շիրիմք, բարեա՛լ մընասչիք:

ԿԱՐԱՊԵՏ Ա. ՈՍԿԵԱՆ



## ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ



Ի հնումն՝ իբր առանձին մի գիտութիւն՝ Քաղաքական տնտեսութիւնն գոյութիւն չունէր։ Այսու հանդերձ Արիստոտել, Քսենոփոն եւ Թուկիդիտէս ի Հէլլէնս, եւ Կիկերոն ի Հռովմայեցիս իրենց երկերու մէջ ցոյց կու տան ունենալ եզակիան եւ ճշգրիտ գաղափարներ ի մասին այս գիտութեան։ այսպէս, օրինակ իմն, Արիստոտել դարամի վրայ յոյժ յարգելի եւ ուղիղ գաղափարներ ունի։

Սակայն ի հնումն կարելի չէր կազմել զՔաղաքական տնտեսագիտութիւնն իբր յատուկ մի գիտութիւն, ի մէջ բազում պատճառաց, այնու համար եւս զի այն ատենուան ընկերութեան կէտ նպատակին էր անարգումն աշխատութեան։ եւ մասնաւորապէս ի Հռովմ բոլոր ձեռական արուեստք եւ ճարտարութիւնք յոյժ անարգուած էին, ի բաց առեալ երկրագործութիւնը որ գերեաց դասուն թողուած էր՝ մինչդեռ քաղաքական տնտեսագիտութիւնը միշտ քարոզած է աշխատութեան ազատութիւնը։ Այդ ժամանակին մէջ գերութիւնն ոչ միայն գործնական՝ այլ նաեւ օրինական իսկ էր, եւ ամենամեծ փրկիստիպայներ, նոյն ինքն Արիստոտել, գերութիւնն որպէս մի բնական հաստատութիւն (institution) կը նկատէին, եւ այսպէս ալ վաճառականութիւնն՝ եթէ ամիոփ սահմանաց մէջ գործուէր՝ կծծի մի գբաղմունք կը համարուէր, իսկ եթէ ընդարձակօրէն գործուէր՝ յայնժամ վաճառականութիւնն զերծ էր ո՛ր եւ է մեղադրանքէ (1)։

Եւ ոչ իսկ միջին դարու մէջ կրցաւ կազմուիլ ընկերային բարեկենդանութիւնն ապահովող այս գիտութիւն, իրեն հակառակորդ ունենալով դեռ արուեստից եւ ճարտարութեանց մէջ տիրող մեծ նախապաշարումներ, որով կը

(1) Կիկերոն De Officiis.

կարծուէր թէ տնտեսական ասպարիզին մէջ ո՛ր եւ է նա-  
խաձեռնութիւն տէրութեան կը պատկանէր, սա՛ գոլով  
միայն կարող ամենայնի, եւ յետոյ ի մէջ ազգերու եղած  
նախանձն, եւ այն կանխակալ կարծիքը թէ ազգի մը բար-  
գաւաճումն անհրաժեշտ կը կացուցանէր ուրիշ ազգի մը  
անկումն, եւ նաեւ սխալ եւ թերահատար դադափարն որ  
կար յայնժամ դրամի սեպհական բնութեան եւ պաշտօ-  
նին վրայ :

Տնտեսագիտութիւնն բոլորովին Նոր Դարուս վերաբե-  
րող գիտութիւն մ'է, եւ ապաքէն ծնաւ եւ աճեցաւ պա-  
տերազմելով հարստութիւն արդիւնաբերելու եղանակին  
վրայ եղած բազում մոլորութեանց դէմ, եւ այս մոլորու-  
թեանց ծնունդն եղող հաստատութեանց դէմ. մոլորու-  
թիւնք եւ հաստատութիւնք, որ թէպէտ պատճառ եղան  
անհուն չարեաց՝ սակայն ունեցան նաեւ մի բարերար ազ-  
դեցութիւն, պարզելով խորհող մտաց առջեւ մի լայնա-  
ծաւալ ասպարէզ, ուսումնասիրելու համար ընչաւէտու-  
թեան ընկերային մեծ գործը : Եւ այսպէս, ինչպէս այլուր,  
նոյնպէս ալ հոս, ճշմարտութիւնն ծագեցաւ տգիտութենէ  
եւ մոլորութենէ : Ուրեմն զինուորեալ (militant) գիտու-  
թիւն մ'եղաւ ի սկզբան տնտեսագիտութիւնն, նաեւ հիմա  
ինչպէս ալ է :

Այո՛, տնտեսագիտութիւնն դեռ զինուորեալ գիտու-  
թիւն մ'է, եւ այսօր ամեն ժամանակէ աւելի. վասնզի ի-  
րեն կը մնայ ընկճել երկու ասոյեաններ, այսինքն զըն-  
կերվարութիւն (socialisme) եւ զնասարակորդութիւն (com-  
munisme). մոլար եւ հակատնտեսական վարդապետու-  
թիւններ, որք թէպէտ հին՝ բայց այսօր իւրեանց մուկե-  
ւանդն կողմնակիցներու գործօն տարածման պատճառաւ  
գաղափարաց աշխարհէն դէպ յիրականութեան աշխարհն  
թափուիլ կ'սպառնան :

Փազդիւր եւ Իտալիա փոփոխակի այս գիտութիւնս մշա-  
կած ըլլալնուն առաջնութեան պատիւը կը կորզեն իրարմէ :

Արդարութենէ չչեղելու համար՝ պիտի դիտենք որ այս  
գիտութիւն, — ինչպէս որ հիմայ կը հաստատեն արդէն  
բոլոր երեւելի տնտեսագէտք, — իւր ծնունդն յիտալիա  
ունեցաւ, եւ եթէ Իտալիա անոր որրոցն եղաւ՝ Փազդիւր  
եւս նորա դայեակն. թէ Իտալիոյ մէջ արձակեց իւր ա-

ուսջին ճիշն եւ Գաղղիոյ մէջ ալ ոտքի ելաւ, ուր նաեւ մեծցաւ եւ աճեցաւ :

Ապաքէն նախ եւ առաջ Իտալացիք եղան որ հետզհետէ սկսան յուզել տնտեսագիտական խնդիրներ. դրամական անկարգութիւնք՝ յառաջ գալով դրամի բնութեան եւ պաշտօնին վրայ եղած նախապաշարումէ՝ հազար հինգ հարիւրին վերջերք տնտեսագիտական ջերմ վիճարանութեանց տեղի տուին յիտալիա :

Այսպէս Կաստարէ Գարուֆֆի տի Ռէճճիօ 1579ին ի լըյա կ'ընծայէր իւր «*Moneta e la vera proporzione tra l'oro e l'argento*» Դրամ, եւ ոսկւոյ եւ արծաթի մէջ ճիշդ համեմատութիւն անուն գիրքը :

Տակիտտի իտալացի երեւելի թարգմանիչն՝ Պէռնարոտ Տավանցաթի կը գրէր «*Lezioni sulle monete e sui cambi*» Դրամոյ եւ փոխանակագնոց վրայ դասք :

Սէրրա՝ Նարոլիի բանտին մէջ թելադրութեամբ (*dictée*) գրել կուտար իւր «*Breve trattato sulle cause che possono far abbondare i Regni d'oro e d'argento*» Համառօտ ճառ այն պատճառաց վրայ որովք թագաւորութիւնք կրնան հարստանալ ոսկւով եւ արծաթով :

Եւ ի մէջ այլոց չմոռնանք յիշելու նաեւ Մօտենացի երեւելի գիտնական Մօնթանարի որ «*Riforma monetaria generale per tutta l'Europa*» Ընդհանուր դրամական բարեփոխութիւն բովանդակ եւրոպիոյ մէջ գրքին մէջ ճիշդ եւ յստակ գաղափարներ յայտնած է, որք մեծ գովեստից արժանի եղած են ժամանակակից նշանաւոր տնտեսագէտներէ եւ ի մասնաւորի Պելճիացի Լավըլէյի կողմէ :

Բայց այդքան ցիրուցան գաղափարներն կարգի դնելով եւ ի միութիւն յրուքեան (*unité de système*) վերածելու փորձովն մեր այս գիտութեան հիմերն դրած ըլլալու փառքն կը պատկանի Գաղղիոյ՝ շնորհիւ Քնավարաց (*Physiocrate*) :

Դարձեալ Գաղղիա կրնայ պարծիլ իւր տնտեսագիտական ամենահին հեղինակ Ն. Օրկանովն, որ ժ.Դ. դարուն մէջ գրեց «*Traité sur la monnaie*» գիրքը, որոյ մեծ կարեւորութիւն կու տայ գերմանացին Ռօշէր :

Յետոյ Անգղիա, մի Ատամ Սմիթով ի գլուխ հանեց գիտական շէնքը, կանգնելով զայն այն հողին վրայ զոր պատրաստած էին իտալացւոց տնտեսագիտական նիւթերու վրայ

գիտուն երկասիրութիւններն եւ բնավարաց կողմանէ ճը-  
գուած հիմանց վրայ :

Ահա՛ այս պատճառաւ Ատամ Սմիթ նկատուած է եւ կը  
նկատուի հայր քաղաքական տնտեսագիտութեան :

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՌԻՆՃԵԱՆ

---

## Գ Ի Տ Ա Կ Ա Ն

---

### Հ Ի Ի Մ Ա Խ Տ Ի Գ Ա Ր Մ Ա Ն Ո Ւ Մ Ը

Վերջերս Աւստրիացի տարրագէտն Պ. Հոէթէր, հիւժ-  
ախտաւորաց նկատմամբ իւր ըրած մի զննութիւնը Վիէն-  
նայի բժշկական Կաճառին հաղորդեց, յորում կը հաստատէ  
թէ կապուտակաւորի (cyanure) բաղանեաց միջոցաւ՝ գա-  
լուանական ոսկեզօծումն եւ արծաթազօծումն կատարող գոր-  
ծարանաց մէջ բանող հիւժախտաւոր եւ այտուցախտաւոր  
գործաւորք, թէեւ արիւն թքած ալ լինին, քիչ ժամանա-  
կուան մէջ նշանաւոր բարւոքումն կը զգան եւ կ'ապաքինին :  
Այս բարւոքումն ստուգուեցաւ նաեւ այն անձանց վերայ՝  
որոնց աստն կարի յառաջացեալ աստիճանի մը հասած էր :  
Պ. Հոէթէր՝ ոսկեզօծութեան եւ արծաթազօծութեան  
գործարանաց այս փրկարար ներգործութիւնը կը վերագրէ  
կապուտակաջրային (cyanhydrique) թթուոյն գոլորչեաց՝  
որք ելեքտրական հոսանքի՝ մետաղական կապուտակաւորի  
լուծմանց մէջն՝ պտտասիոնի կապուտակաւորին անյնեւը  
ատեն կը ցոլանան :

Կարծեմք թէ այս կապուտակաջրային թթուոյ ջրա-  
խառն գործածութիւնն երկար ժամանակէ ի վեր կը յան-  
ձնարարուի հիւժախտի դարմանման համար : Սակայն եւ այն-  
պէս՝ այնչափ սաստիկ թոյն մի է որ շատեր զայն գործա-  
ծելու կը վախնան :

---

Ա Ր Տ Օ Ն Ա Տ Է Ր

ՅՈՎՍԷՓ ԵՒՂԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

ՅԻՒՆՈՒՆԻ ՆԷՖԻՍԷ ԹԱՐԻՍԻ ՄԵՏԻՆԼԻ

Մէքթէպի ֆիւնտանի նէֆիսէի շահանէտէ թէտրիս ի-  
տիլմիշ օլան ալթալթրաթն միւթէշէքքիլ տիր .

Միւէլիժի

ՏԻՎԱՆԻ ՄՈՒՀԱՍԷՊԱԹ ՄԻՒՏՏԱԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

ՍԱԳՐԶԼԸ ՕՇԱՆՆԷՍ

ԻՍԹԱՆՊՈԼ

Կարապէտ Մարպասար. Պապր Ալի Գասէսիմսէ

ՍԱՀԻՊԻ, ԳԻԹԱՊՃԸ ԿԱՐԱՊԵՏ

1308

ՅՐԱՆՍԸԶՃԱՏԱՆ ԹԻՒՐԲՃԷՅԷ

ԸՍԹԸԼԱ. ՀԱ.Թ. ԼՈՒՂԷԹԻ

ԷՍԷՐԻ

ԱՆՏՆ Պ. ԲԸՆԿԸՐ ՎԷ ԳՐԻԳՈՐ ՄԻՆԱՊԵԱՆ

Հաֆթատա պիր քէրրէ մէվգըրի ինթիշարէ վաղ՝ օլուն-  
մագտա օլան պէհէր ճիւղիւ ալթմըշ բարայա ֆիւրուլթ օ-  
լունույօր : Ապօնըման պէտէլի ալթմըշ զուրուշ օլուպ, օ-  
թուզունճու ճիւղիւն նէշրինտէն սօնրա ապօնէ գապուլ օ-  
լունմայաճագ տըր :

Ըսթըլահաթ լուղէթի պաշըճա քէօփրիւ պաշընտա Ս-  
հաննէս էֆէնտինին քիւթիւպլտանէսինտէ, վէ Սուլթան  
Համամընտա Չարդարեան էֆէնտինին մաղաղասընտա, վէ  
Պէյ օղլունտա Բարատիս էֆէնտինին քիւթիւպլտանէսինտէ  
սաթըլմագտա օլուպ, մահալլի մէվքիւրէտէն ապօնըման  
տալսի գապուլ օլունուր :

Ըսթըլահաթ լուղէթինին եիրմի սէքիղինճի ճիւղիւ նէշր  
օլունմուշ տըր :

Ըսթըլահաթ լուղէթի Տէրիսաատէթտէ Սուլթան Հա-  
մամընտա, Գարեգին Պաղտատլեան էֆէնտինին Մաթպա-  
սընտա թապ՝ օլունմագտա տըր :

Պատկեր սասնեհինգ օր մի անգամ կը հրատարակուի :  
Բաժանորդագրութեան տարեկան գինն է Կ. Պօլսոյ հա-  
մար 40 դանեկան , իսկ գաւառաց եւ օտար երկիրներու հա-  
մար 50 դանեկան , բոլորսարի ծախքը ի միասին հաշուելով :

Իւրաքանչիւր թիւ 2 դանեկան է :

Պատկերի խմբագրատունն է ի Բերա , Եէշիլ փողոց ,  
Թիւ 1 , ուր պէտք է դիմել բաժանորդագրութեան եւ թերթին  
վերաբերեալ այլ ամենայն խնդրոց համար :